

AVANT®

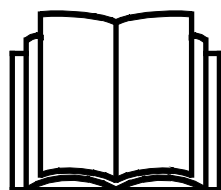
Podręcznik operatora narzędzi



Kosiarka do trawy 1800

Numer produktu:

A449184



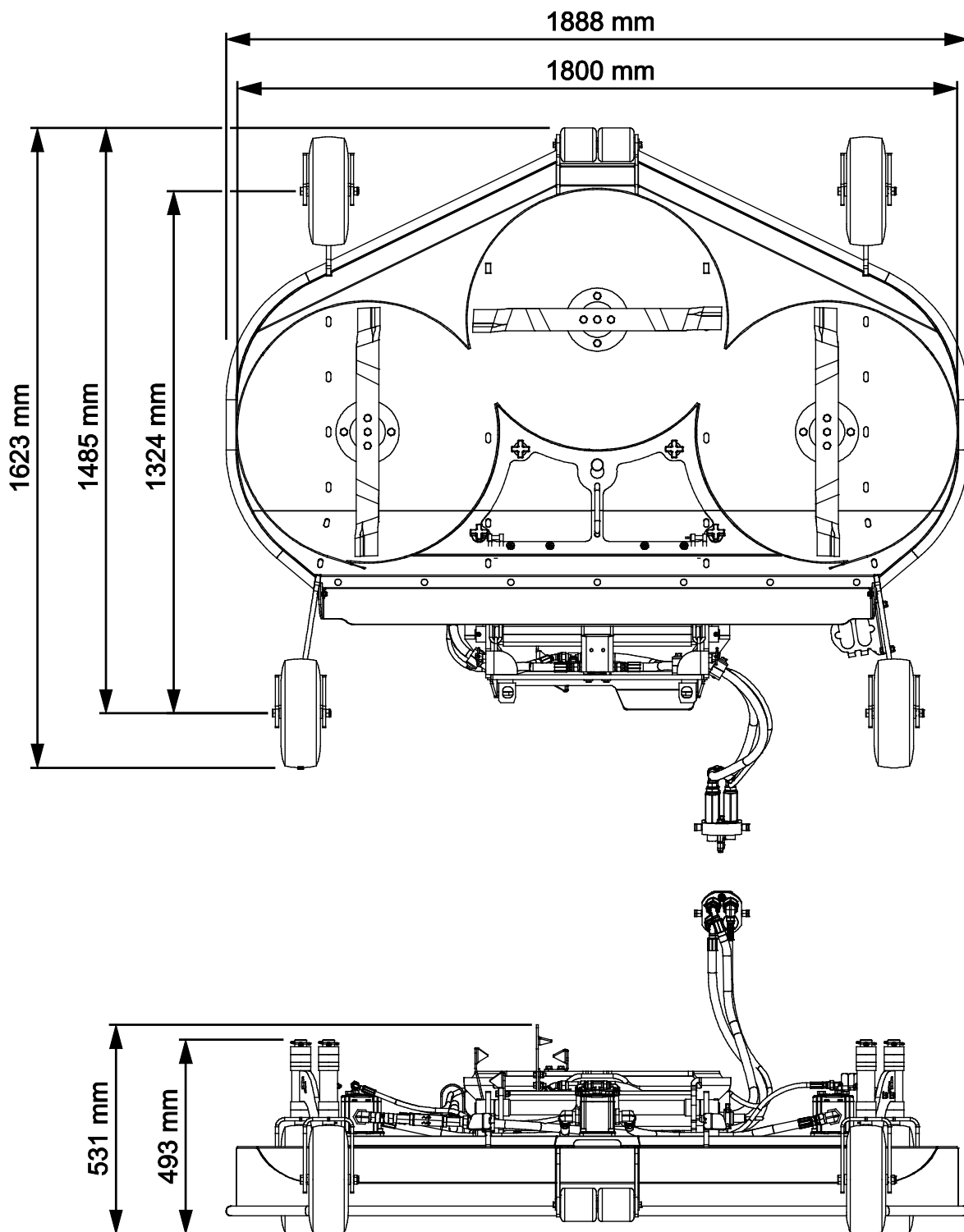
Prosimy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem sprzętu i stosować się do niej.

Zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania.

Manufacturer:

AVANT®
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE	4
Symbole ostrzegawcze użyte w niniejszym podręczniku.....	5
2. UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM.....	6
3. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE STOSOWANIA NARZĘDZIA	7
3.1 Sprzęt ochrony indywidualnej.....	10
3.2 Procedura bezpiecznego wyłączenia.....	10
4. DANE TECHNICZNE	11
4.1 Nalepki bezpieczeństwa i podstawowe elementy narzędzia.....	12
4.2 Podnoszenie.....	14
5. PODCZEPIANIE NARZĘDZIA	15
5.1 Podłączanie i odłączanie przewodów hydraulicznych.....	16
6. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA	18
6.1 Bezpieczna odległość.....	19
6.2 Czynności kontrolne przed użyciem.....	19
6.3 Kwalifikacje operatora.....	20
6.4 Eksploatacja.....	21
6.4.1 Pozycja robocza (OptiFloat®).....	21
6.4.2 Używanie kosiarki.....	22
6.4.3 Praca na nierównym terenie.....	24
6.4.4 Regulacja wysokości cięcia.....	25
6.4.5 Postępowanie ze ścinkami.....	25
6.4.6 Usuwanie zatorów.....	27
6.4.7 Pozycja transportowa.....	27
6.5 Przechowywanie.....	28
7. KONSERWACJA I SERWIS.....	29
7.1 Kontrola elementów hydraulicznych.....	29
7.2 Czyszczenie i smarowanie.....	30
7.3 Ostrzenie i wymiana noży.....	31
7.3.1 Mocowanie noży.....	32
7.4 Utylizacja po wycofaniu z eksploatacji.....	32
8. WARUNKI GWARANCJI	33

I. Wprowadzenie

Avant Tecno Oy dziękuje za zakup przystawki do ładowarki Avant. Została ona zaprojektowana i wyprodukowana w oparciu o wieloletnie doświadczenie w opracowywaniu i wytwarzaniu produktów. Poprzez zapoznanie się z niniejszą instrukcją i postępowanie zgodnie z zaleceniami, zapewniasz bezpieczne i niezawodne działanie oraz długą żywotność sprzętu. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia lub jego konserwacją.

Celem niniejszego podręcznika jest ułatwienie:

- obsługi wyposażenia w bezpieczny i efektywny sposób
- przestrzegania i unikania niebezpiecznych sytuacji
- utrzymania wyposażenia w nie naruszonym stanie i zapewnienie długiego okresu eksploatacji

Dzięki tym instrukcjom nawet niedoświadczony użytkownik może bezpiecznie korzystać z narzędzia i ładowarki. Niniejszy podręcznik zawiera również ważne instrukcje przeznaczone dla doświadczonych operatorów AVANT. Należy upewnić się, że wszystkie osoby obsługujące ładowarkę otrzymały przed jej użyciem odpowiednie wskazówki i zapoznały się z podręcznikiem obsługi ładowarki, każdego używanego narzędzia oraz wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa. Używanie urządzenia do jakichkolwiek innych celów i w jakikolwiek inny sposób niż podano w niniejszym podręczniku jest zabronione. Podręcznik należy przechowywać w pobliżu miejsca pracy przez cały okres eksploatacji urządzenia. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia niniejszy podręcznik należy przekazać nowemu właścicielowi. W razie utraty lub zniszczenia podręcznika prosimy o zwrócenie się o nowy egzemplarz do swojego przedstawiciela Avant lub producenta.

Oprócz instrukcji bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, należy również przestrzegać instrukcji BHP, lokalnego prawa i innych przepisów dotyczących eksploatacji sprzętu. Należy szczególnie przestrzegać przepisów dotyczących używania wyposażenia na drogach publicznych. Przed użyciem ładowarki na drogach należy skontaktować się ze swoim przedstawicielem Avant, żeby uzyskać więcej informacji na temat lokalnych wymogów.

Prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem AVANT w każdej sprawie dotyczącej serwisu, części zamiennych lub problemów, które mogą wystąpić podczas obsługi maszyny

Niniejszy podręcznik stanowi tłumaczenie oryginalnej instrukcji w języku angielskim. Z powodu ciągłego udoskonalania produktów niektóre szczegóły podane w podręczniku mogą różnić się od posiadanego urządzenia. Ilustracje zamieszczone w niniejszym podręczniku mogą prezentować opcjonalne wyposażenie lub funkcje, które obecnie są niedostępne. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany treści niniejszego podręcznika bez powiadomienia. Copyright © 2023 Avant Tecno Oy. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Symbole ostrzegawcze użyte w niniejszym podręczniku

W niniejszym podręczniku zastosowano poniższe symbole ostrzegawcze. Symbole ostrzegawcze wskazują na czynniki, które należy uwzględnić, aby zredukować ryzyko obrażeń ciała lub szkód materialnych:



OSTRZEŻENIE SYMBOL BEZPIECZEŃSTWA

Symbol ten oznacza: **“Ostrzeżenie, zachować czujność! Twoje bezpieczeństwo jest zagrożone!”**

Należy dokładnie przeczytać dołączony komunikat, który ostrzega o bezpośrednim zagrożeniu, mogącym spowodować poważne obrażenia ciała.

Sam symbol ostrzeżenia i dołączony do niego tekst wskazują ważne komunikaty dotyczące bezpieczeństwa w całym podręczniku. Ma on na celu zwrócenie uwagi na instrukcje dotyczące bezpieczeństwa operatora lub bezpieczeństwa innych osób. W przypadku zauważenia tego symbolu należy zachować czujność, ponieważ dotyczy on bezpieczeństwa, uważnie przeczytać dołączony komunikat i powiadomić innych operatorów.

NIEBEZPIECZEŃSTWO To słowo ostrzegawcze oznacza niebezpieczną sytuację, która - jeśli się jej nie zapobiegnie - spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE To słowo ostrzegawcze oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która - jeśli się jej nie zapobiegnie - może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

PRZESTROGA Ten słowo ostrzegawcze jest stosowane, gdy może dojść do drobnych obrażeń ciała, jeśli instrukcje nie będą prawidłowo przestrzegane.

NOTYFIKACJA

To słowo ostrzegawcze wskazuje informacje dotyczące prawidłowej eksploatacji i konserwacji urządzenia.

Niezastosowanie się do instrukcji towarzyszących temu symbolowi może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub innych szkód rzeczowych.

2. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Kosiarka do trawy 1800 AVANT została zaprojektowana i wyprodukowana z przeznaczeniem do użytku z kompaktowymi ładowarkami AVANT wymienionymi w Tabeli 1. Kosiarka jest przeznaczona do użytku domowego i profesjonalnego. Zaleca się używanie jej do koszenia trawników na równych i zadbanych powierzchniach wolnych od kamieni, wystających korzeni drzew, dużych gałęzi i innych podobnych przeszkód. Ta mocna kosiarka może być również wykorzystywana do rozdrabniania i zbierania liści z drzew oraz drobnych gałęzi. Kosiarka jest wyposażona w system pływający OptiFloat®, który umożliwia swobodne podążanie kosiarki za ukształtowaniem terenu bez konieczności korzystania z układu pływającego wysięgnika ładowarki. Dodatkowo, system pływający umożliwia sprawne przechylenie kosiarki.

Kosiarka jest wyposażona w trzy noże. Jeden z noży obraca się w przeciwnym kierunku, aby równomiernie rozkładać ścińki na ziemi. Standardowo kosiarka jest wyposażona w zestaw do mulczowania, a ścińki są rozdrabniane pod kosiarką. Zestaw do mulczowania można zdemontować, aby umożliwić koszenie wyższej trawy lub koszenie z większą prędkością. Tylna rynna wylotowa jest standardowo montowana z tyłu kosiarki i musi być zawsze zainstalowana na kosiarce, aby zmniejszyć ryzyko wyrzucania przedmiotów i kontaktu z nożami.

Kosiarka do trawy nie jest przeznaczona do użytku innego niż określony w niniejszej instrukcji i nie może być używana do celów niezgodnych z przeznaczeniem. Kosiarka do trawy nie jest przeznaczona do koszenia wysokich traw, krzewów lub wyższych roślin. Kosiarka nie może być używana w pozycji zawieszanej; powinna zawsze opierać się na swoich kołach. Do koszenia wysokiej trawy zaleca się stosowanie kosiarek bijakowych AVANT.

Przystawka została zaprojektowana tak, aby wymagana była jak najmniejsza konserwacja. Regularną konserwację może przeprowadzać operator. Operator nie może wykonywać żadnych napraw, a wymagane naprawy i konserwacje należy zlecić profesjonalnym serwisantom. Wszystkie czynności konserwacyjne muszą być wykonane z użyciem odpowiedniego sprzętu zabezpieczającego. Części zamienne muszą spełniać wymagania oryginalnych specyfikacji, co zapewnia stosowanie tylko oryginalnych części. Dostępny może być oddzielny katalog części zamiennych – prosimy o kontakt ze sprzedawcą Avant.

Należy zapoznać się z zamieszczonymi w podręczniku instrukcjami dotyczącymi serwisu i konserwacji. W przypadku dodatkowych pytań w sprawie obsługi lub konserwacji wyposażenia lub gdy wymagane są części zamienne albo usługi serwisowe, prosimy o kontakt z dealerem AVANT.

Tabela 1 - Kosiarka do trawy 1800 - Zgodność z ładowarkami Avant

Model	220	313S	520	630			745		
	225	320S	523	635	635i	645i	750	850	e5
	225LPG	420	525LPG	640	640i	650i	755i	860i	e6
		423	528	735			760i		
			530						
A449184	-	-	-	-	(•)	•	•	•	-

Zalecenia dotyczące kompatybilności opierają się na szerokości ładowarki, udźwigu ładowarki i przepływie oleju hydrauliki roboczej ładowarki.

W przypadku użycia tej przystawki z ładowarką z silnikiem o mocy poniżej 19 kW Stage V, wydajność przystawki może być ograniczona z powodu mniejszego przepływu oleju w układzie hydraulicznym ładowarki. Więcej informacji można uzyskać u lokalnego dealera.

Zalecane jest stosowanie narzędzia wyłącznie z ładowarkami oznaczonymi symbolem • w Tabeli 1. W przypadku stosowania z modelami oznaczonymi symbolem (•) pełna wydajność może nie zostać uzyskana. Wymagane może być zastosowanie dodatkowych przeciwcieżarów. W celu uzyskania informacji na temat zgodności z modelem, który nie został wskazany w tabeli, prosimy o kontakt z przedstawicielem Avant.

3. Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące stosowania narzędzia

Należy pamiętać, że bezpieczeństwo jest wynikiem kilku czynników. Ładowarka z zamocowanym narzędziem to potężna kombinacja, a jej niewłaściwa lub nieostrożna obsługa lub konserwacja może spowodować poważne obrażenia ciała lub szkody materialne. W związku z tym, przed rozpoczęciem pracy wszyscy operatorzy muszą dokładnie zapoznać się ze sposobem prawidłowego użytkowania oraz z treścią podręcznika operatora zarówno ładowarki jak i narzędzia. Nie używać narzędzia do czasu uzyskania pełnej znajomości sposobu jego działania i związanych z tym zagrożeń.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niewłaściwe lub nieostrożne użytkowanie albo użycie narzędzia, które jest w złym stanie może spowodować ryzyko poważnych obrażeń ciała. Należy zapoznać się z elementami sterowania pracą ładowarki, procedurą prawidłowego podłączania oraz prawidłowym i bezpiecznym sposobem obsługi narzędzia. W szczególności należy nauczyć się bezpiecznego zatrzymywania urządzenia. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi środkami ostrożności.

Przed przystąpieniem do obsługi narzędzia należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE

- Podczas doczepiania przystawki do ładowarki **należy upewnić się, że sworznie blokujące płyty szybkiego montażu znajdują się w położeniu dolnym i że przystawka jest prawidłowo doczepiona do ładowarki.** Nie wolno podnosić ani przesuwając przystawki, która nie została zamocowana.
- Przystawka jest przeznaczona do użytkowania przez jednego operatora w danym momencie. Nie dopuszczać do przebywania innych osób w pobliżu strefy pracy urządzenia.
- Przystawkę należy zawsze transportować w najniższym możliwym położeniu, tak aby środek ciężkości znajdował się nisko. Podczas jazdy wysięgnik teleskopowy powinien być schowany.
- **Ryzyko skaleczenia i uszkodzenia części ciała – Nie wolno opuszczać fotela operatora, gdy dźwignia sterowania hydrauliki roboczej ładowarki jest zablokowana w położeniu pracy.** Noże pracują przez krótki czas po odcięciu zasilania hydraulicznego. Przed zbliżeniem się do przystawki poczekać, aż noże całkowicie się zatrzymają.
- **Ryzyko odcięcia i zmiążdżenia kończyn – Ostre i mocne noże pracują z dużą prędkością.** Używać kosiarki tylko w pozycji opuszczonej na podłożu, z podparciem na wszystkich czterech kołach. Używanie kosiarki w innej pozycji może powodować odsłonięcie noży i kontakt z nimi, jak również ryzyko wyrzucania obiektów. Upewnić się, że zawór bezpieczeństwa odcina zasilanie oleju hydraulicznego (patrz instrukcja odcinania zasilania).
- **Ryzyko porywania przez części obrotowe. Nie wolno opuszczać fotela operatora, gdy dźwignia sterowania hydrauliki roboczej ładowarki jest zablokowana w położeniu pracy.** Należy zawsze zachować bezpieczną odległość od innych osób i maszyny, która może się uruchomić lub przesunąć. Przed opuszczeniem fotela operatora lub gdy w pobliżu strefy prac znajdują się inne osoby należy wyłączyć przystawkę zgodnie z zaleceniami podanymi w procedurze bezpiecznego zatrzymania i opuścić ją na podłoże.
- **Ryzyko uderzenia przez odrzucane materiały i przedmioty.** Osoby postronne muszą zachować bezpieczny odstęp 2 m od maszyny. Zatrzymać narzędzie, jeżeli inna osoba znajdzie się w strefie niebezpiecznej.

**OSTRZEŻENIE**

- **Ryzyko zmiążdżenia ciała przez narzędzie lub wysięgnik ładowarki - Przed opuszczeniem fotela kierowcy narzędzie należy zawsze opuścić opierając je pewnie na ziemi.** Podczas konserwacji i inspekcji upewnić się, że narzędzie jest prawidłowo podparte. Nie opuszczać fotela kierowcy, gdy wysięgnik ładowarki jest podniesiony. Przechodzenie pod uniesionym narzędziem lub wysięgnikiem ładowarki jest niebezpieczne, ponieważ wysięgnik może opaść z powodu utraty stabilności, usterki mechanicznej lub użycia przyrządów sterowniczych ładowarki przez inną osobę.
- **Ryzyko obrażeń w wyniku kontaktu z ruchomymi częściami – Nigdy nie używać kosiarki bez założonej osłony lub innego zabezpieczenia.** Zawsze powinien być zainstalowany kompletny zespół zbierający, osłona wyrzutu bocznego lub zestaw do mulczowania.
- Regularnie sprawdzać i czyścić zespół tnący. Zespół zbierający musi być zainstalowany, a pas napędowy musi być zawsze zabezpieczony. Zapoznać się z zaleceniami dotyczącymi konserwacji i serwisowania. Stosować wyłącznie oryginalne noże.
- Narzędzie powinno być używane tylko zgodnie z jego przeznaczeniem, z użyciem wyłącznie oryginalnych narzędzi i części zamiennych.
- Upewnić się, że kosiarka jest nadmiernie przechylona, ponieważ grozi to przewróceniem wysięgnika ładowarki z powodu ruchu wykonywanego przez łączniki systemu pływającego.
- Zabezpieczyć przystawkę przed niepożądanymi ruchami podczas jej odczepiania od ładowarki. Odczepiać kosiarkę tylko na równej powierzchni i korzystać np. z drewnianych bloczków, które zapobiegają przesuwaniu się kosiarki.
- Podczas kontroli, konserwacji lub regulacji upewnić się, że przystawka jest prawidłowo podparta. Jeżeli wymagany jest dostęp do noży tnących, zabezpieczyć przystawkę odpowiednim wyciągiem lub podeprzeć je na stabilnych podporach, np. bloczkach drewnianych.
- Kosiarkę należy zawsze transportować możliwie jak najniżej i najbliżej maszyny, tak aby środek ciężkości był nisko umieszczony. Na śliskich powierzchniach zmniejszyć prędkość jazdy i nie wykonywać niepewnych ruchów. Przyrządy sterownicze ładowarki należy obsługiwać powoli i płynnie, szczególnie na nachylonym terenie.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub regulacji wyłączyć ładowarkę i ustawić narzędzie w bezpiecznej pozycji, jak pokazano w procedurze bezpiecznego zatrzymywania.
- Należy zwracać uwagę na otoczenie oraz wszystkie inne osoby i maszyny poruszające się w pobliżu. Należy zwracać uwagę na ukształtowanie terenu i inne zagrożenia, takie jak gałęzie i drzewa, które mogą sięgać do miejsca, w którym znajduje się kierowca, luźne kamienie i śliskie nawierzchnie.
- Nie wolno używać narzędzia do podnoszenia lub przewożenia osób ani jako platformy roboczej, nawet przez krótki czas.
- Używać tylko narzędzi w dobrym stanie. Nie wolno modyfikować narzędzi w sposób zagrażający jego bezpieczeństwu.
- Narzędzie powinno być używane tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Inne użycie może stwarzać niepotrzebnie zagrożenie bezpieczeństwa i spowodować uszkodzenie wyposażenia.



OSTRZEŻENIE

- Upewnić się, że ładowarka jest wyposażona w niezbędne elementy zabezpieczające oraz że są one sprawne. Konieczne jest stosowanie pasa bezpieczeństwa. W przypadku występowania szczególnych zagrożeń w miejscu pracy należy stosować odpowiedni sprzęt ochronny.
- Należy również przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i prawidłowej obsługi ładowarki zamieszczone w podręczniku operatora ładowarki.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprawidłowe lub nieostrożne używanie przystawki powoduje poważne ryzyko uszkodzeń ciała, a nawet utraty życia. Przeciwić używanie przyrządów sterowniczych ładowarki w bezpiecznym miejscu. W szczególności zwracać uwagę na bezpieczne zatrzymywanie ładowarki; przestrzegać zasad bezpiecznego zatrzymywania przedstawionymi w instrukcji przed opuszczeniem fotela operatora.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko skaleczenia i odcięcia części ciała – Ostre krawędzie i punkty tnące na narzędziach roboczych.

Unikać kontaktu z ostrzami i ryzyka zmiążdżenia podczas konserwacji i usuwania zatorów. Zawsze wyłączać przystawkę zgodnie z procedurą bezpiecznego zatrzymania. Aby upewnić się, że przystawka nie obraca się, przed zbliżeniem się do niej należy odłączyć wielozłącze (lub szybkozłącza hydrauliczne). Należy pamiętać, że wysięgnik ładowarki może się opuścić i przechylić nawet wtedy, gdy silnik jest wyłączony. Zabrania się wchodzenia pod wysięgnik lub przystawkę. Nie zbliżać się do ruchomych łączników.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko skaleczenia i odrzucania przedmiotów i materiału - Upewnić się, że wszystkie osłony są zainstalowane. Nie uruchamiać kosiarki bez wszystkich osłon.

Odsłonięte ostrza noży mogą wyrzucać materiał z bardzo wysoką prędkością, stwarzając poważne zagrożenie dla operatora i innych osób w odległości do 30 m od kosiarki. Kosiarkę do trawników zaprojektowano do użytku z zespołem pojemnika zbierającego i wszystkimi powiązanymi częściami.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko zmiążdżenia – Nie wolno dopuszczać, aby pod podniesionym ładunkiem lub wysięgnikiem ładowarki znajdowały się jakiegokolwiek osoby. Należy pamiętać, że wysięgnik ładowarki może opaść lub przechylić się, nawet jeśli silnik jest wyłączony. Ładowarka nie jest przeznaczona do długotrwałego przetrzymywania podniesionego ładunku.

Przed opuszczeniem fotela operatora przystawkę należy zawsze ustawić w bezpiecznym położeniu.



3.1 Sprzęt ochrony indywidualnej

Należy pamiętać o stosowaniu odpowiedniego sprzętu ochronnego:



- Poziom hałasu na fotelu kierowcy może przekraczać 85 dB(A), w zależności od modelu ładowarki i cyklu pracy. Długotrwałe narażenie na silny hałas może spowodować uszkodzenie słuchu. Podczas pracy w ładowarce należy stosować ochronę słuchu.



- Stosować rękawice ochronne.



- Podczas pracy przy ładowarce należy stosować obuwie ochronne.



- Podczas pracy przy elementach hydraulicznych należy stosować okulary ochronne.

3.2 Procedura bezpiecznego wyłączenia

Bezpieczne zatrzymanie narzędzia przed zbliżeniem się do niego:



OSTRZEŻENIE

Przed opuszczeniem fotela kierowcy narzędzie należy zawsze zatrzymać zgodnie z procedurą bezpiecznego zatrzymania. Procedura bezpiecznego zatrzymania zapobiega wszelkim przypadkowym ruchom narzędzia. Należy pamiętać, że wysięgnik ładowarki może opaść, nawet gdy silnik jest wyłączony. Procedura bezpiecznego zatrzymania:

- Opuścić wysięgnik i narzędzie na ziemię.
- Wyłączyć silnik ładowarki i zaciągnąć hamulec postojowy.
- Zwolnić ciśnienie resztkowe w układzie hydraulicznym; przestawić kilkakrotnie wszystkie dźwignie sterowania hydraulicznego w skrajne położenia.
- Uniemożliwić uruchomienie maszyny, wyjąć kluczyk zapłonu.

4. Dane techniczne

Tabela 2 - Kosiarka do trawy 1800 - Specyfikacje

Numer produktu	A449184
Szerokość robocza:	1 800 mm
Szerokość całkowita:	1 888 mm
Waga:	310 kg
Wysokość cięcia:	25-100 mm
Układ jezdny:	Złącza
Noże (3 szt.):	1 szt. A446126, prawy nóż 2 szt. A444898, lewy nóż
Zestaw nożowy:	A456701 (zawiera 3 noże, podkładki zabezpieczające i śruby mocujące)
Kółka nośne:	Opony bezpowietrzne
Zalecany przepływ hydrauliczny:	60 l/min
Maksymalny przepływ i ciśnienie oleju hydraulicznego:	70 l/min, 22,5 MPa (225 barów)
Kompatybilne ładowarki Avant:	Patrz Tabela 1
Opcje	
*Dłuższe strzałki wskaźnikowe systemu Optifloat®:	A450366

*) Zalecane z ładowarkami serii 800

NOTYFIKACJA

Upewnić się, że kosiarka jest kompatybilna z ładowarką. Nie przekraczać maksymalnej wejściowej energii hydraulicznej i ciśnienia roboczego:

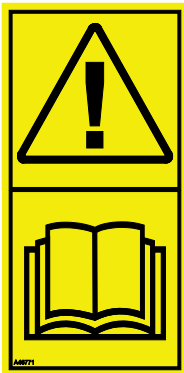
4.1 Nalepki bezpieczeństwa i podstawowe elementy narzędzia

Poniżej wymieniono nalepki i oznaczenia znajdujące się na narzędziu. Nalepki i oznaczenia muszą być widoczne a urządzeniu. Wszystkie niewyraźne lub brakujące nalepki należy wymienić na nowe. Nowe nalepki są dostępne u sprzedawcy lub za pośrednictwem punktów, których dane kontaktowe zostały podane na okładce.



OSTRZEŻENIE

Upewnić się, czy wszystkie nalepki ostrzegawcze są czytelne. Nalepki ostrzegawcze zawierają ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz pomagają zidentyfikować i pamiętać o zagrożeniach związanych z urządzeniem. Uszkodzone lub brakujące nalepki ostrzegawcze należy wymienić na nowe.



A46771



A46772



A46799



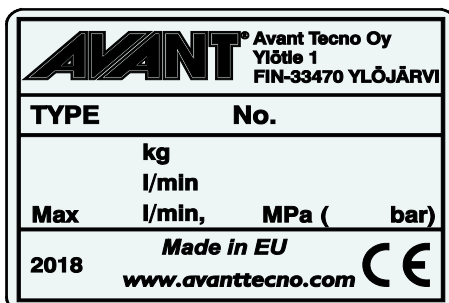
A46802



A46803



A452806



Tabliczka znamionowa narzędzia A423234

Aby nałożyć nową nalepkę: Dokładnie oczyścić powierzchnię, aby usunąć cały smar. Pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Zerwać folię zabezpieczającą z nalepki i mocno ją docisnąć. Uważać, aby nie dotknąć warstwy kleju na nalepce.

Tabela 3 - Położenie nalepek i komunikaty ostrzegawcze

Nalepka		Komunikat ostrzegawczy
1	A46771	Niebezpieczeństwo niewłaściwego użycia - Przed użyciem przeczytać instrukcje.
2	A46772	Niebezpieczeństwo zmiążdżenia - Nie przechodzić pod uniesionym narzędziem; trzymać się z dala od uniesionego urządzenia.
3	A46799	Należy pamiętać o wyrzucanych przez maszynę materiałach i przedmiotach; zachować bezpieczną odległość od 2 do 30 metrów.
4	A46802	Nie zbliżać się do ostrzy – nie sięgać dłonią w kierunku elementów obracających się i nie uruchamiać urządzenia bez osłon.
5	A46803	Niebezpieczeństwo przycięcia i obcięcia, nie zbliżać się do ruchomych części, nie pozostawiać pracującego sprzętu. Obsługiwać narzędzie tylko z fotela kierowcy.
6	A452806	Przepływ oleju hydraulicznego 60 l/min
7	A456054	Tabliczka znamionowa narzędzia

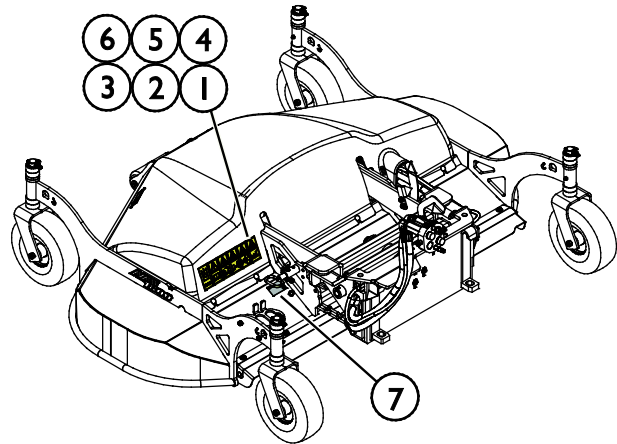
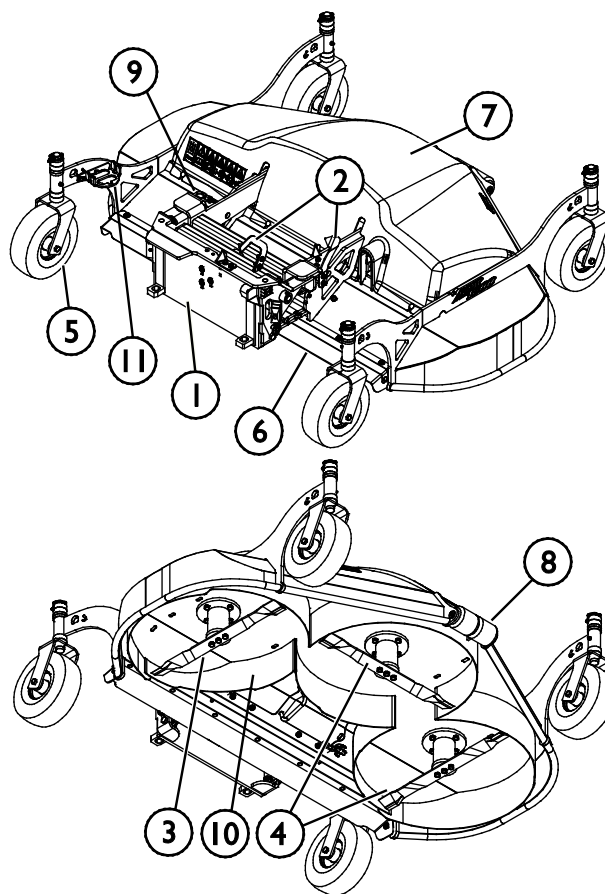


Tabela 4 - Kosiarka do trawy 1800 - Główne elementy

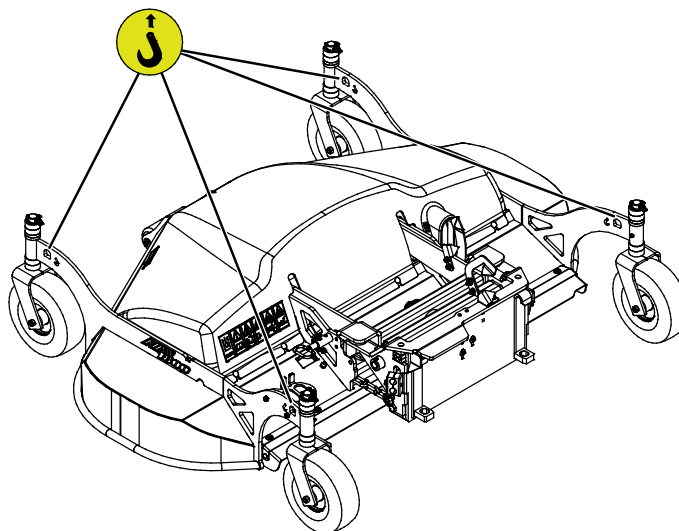
1	Płyta szybkiego montażu przystawki Avant i łącznik mechanizmu pływającego OptiFloat®
2	Strzałki wskaźnikowe systemu pływającego OptiFloat® (czerwone, 4 szt.)
3	Nóż tnący A446126
4	Noże tnące A444898 (2 szt.)
5	Kółka nośne, regulowane (4 szt.)
6	Osłona tylna / rynna wylotowa
7	Osłona
8	Kółko przednie
9	Kółek blokujący do wyłączenia systemu pływającego OptiFloat®
10	Przegrody do mulczowania
11	Wspornik wielozłacza



4.2 Podnoszenie

W czasie podnoszenia przystawka powinna być unieruchomiona. Stosować odpowiedni rodzaj akcesoriów do podnoszenia, na przykład pasy, łańcuchy lub haki. Nie należy używać akcesoriów do podnoszenia, jeżeli noszą one ślady uszkodzenia, deformacji lub innych nieprawidłowości.

Podnieść przystawkę w punktach podnoszenia, które pokazano na rysunku obok.



5. Podczepianie narzędzia

Mocowanie przystawki do ładowarki odbywa się w łatwy i szybki sposób, ale musi być wykonane z zachowaniem ostrożności. Przystawkę mocuje się do wysięgnika ładowarki przy użyciu płyty montażowej umieszczonej na wysięgniku ładowarki i jej odpowiednika znajdującego się na przystawce.

Jeżeli przystawka nie zostanie zablokowana, może się odłączyć powodując niebezpieczne sytuacje. Nigdy nie jechać ładowarką i nie podnosić wysięgnika ładowarki, jeśli przystawka nie została całkowicie zablokowana. Aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom, należy zawsze przestrzegać opisanej niżej procedury podłączania. Należy także pamiętać o instrukcjach bezpieczeństwa zamieszczonych w niniejszej instrukcji.



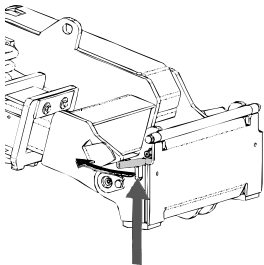
OSTRZEŻENIE

Ryzyko zmiążdżenia - Upewnić się, że niezamocowane narzędzie nie przesunie się ani nie spadnie. Nie przebywać na obszarze pomiędzy narzędziem a ładowarką. Narzędzie należy montować wyłącznie na płaskiej powierzchni.

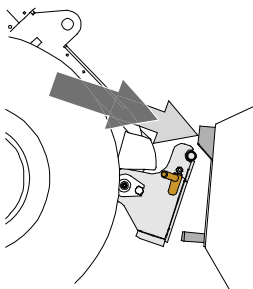
Nie wolno przemieszczać ani podnosić narzędzia, które nie zostało zamocowane.

System szybkozłącza Avant:

Krok 1:

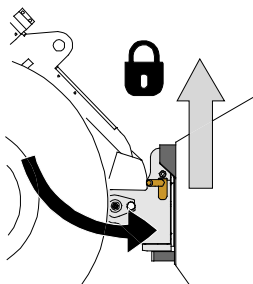


- Podnieść sworznie blokujące płyty szybkiego montażu przystawki i obrócić je do tyłu, tak aby weszły w szczeliny i zostały zablokowane w górnym położeniu.
- Jeżeli ładowarka jest wyposażona w hydrauliczny układ mocowania przystawki – patrz odpowiednie informacje dotyczące obsługi systemu mocowania w instrukcji obsługi ładowarki.
- Należy zwrócić uwagę na to, aby węże hydrauliczne były ułożone tak, aby nie dostały się między płytę montażową ładowarki i przystawkę, oraz aby nie zostały ściśnięte i nie ocierały się o ostre krawędzie.



Krok 2:

- Obrócić hydraulicznie płytę narzędziową ukośnie do kierunku jazdy do przodu.
- Podjechać ładowarką do narzędzia. Jeśli ładowarka jest wyposażona w wysięgnik teleskopowy, można z niego skorzystać.
- Ustawić górne kołki płyty narzędziowej ładowarki tak, aby znalazły się pod odpowiednimi wspornikami narzędzia.



Krok 3:

- Lekko podnieść wysięgnik – przesunąć dźwignię sterowania wysięgnika do tyłu, aby lekko podnieść przystawkę z podłoża.
- Obrócić dźwignię sterowania wysięgnikiem w lewo, aby obrócić dolną część płyty szybkiego montażu przystawki w kierunku przystawki.
- Zamocować ręcznie sworznie blokujące lub załączyć blokadę hydrauliczną.
- **Należy zawsze sprawdzić zamocowanie obu sworzni blokujących.**



OSTRZEŻENIE

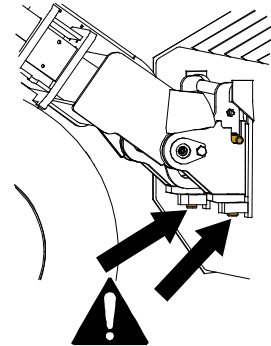
Ryzyko zmiążdżenia - Unikać przewracania się narzędzia. Nadmierne przechylenie lub podniesienie niezamocowanego narzędzia zwiększa ryzyko przewrócenia się narzędzia. Nie używać automatycznej blokady kołków ustalających, gdy narzędzie jest uniesione więcej niż metr nad ziemią. Jeśli kołki ustalające nie wrócą do normalnego położenia przy przechylaniu, nie przechylać ani nie podnosić więcej narzędzia. Opuścić narzędzie na ziemię i zamocować ręcznie.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko spadających przedmiotów - Zapobieganie spadaniu narzędzia.

Narzędzie, które nie zostało całkowicie zamocowane do ładowarki może spaść na wysięgnik lub w kierunku operatora albo spaść od ładowarkę podczas jazdy, powodując utratę kontroli nad ładowarką. Nie wolno przemieszczać ani podnosić narzędzia, które nie zostało zamocowane. Przed przesunięciem lub podniesieniem narzędzia należy upewnić się, że kołki ustalające znajdują się w położeniu dolnym i przeszły przez elementy mocowania narzędzia po obu stronach.



OSTRZEŻENIE

Upewnić się, że narzędzie jest kompatybilne z ładowarką. Oprócz zgodności mechanicznej narzędzia należy zapewnić stabilność ładowarki, kompensację ewentualnych przeciążeń narzędzia i kompatybilność układu sterowania ładowarki. W przypadku zastosowania modelu narzędzia, który nie jest dostosowany do użytku z daną ładowarką istnieje ryzyko wywrócenia, uszkodzenia narzędzia z powodu przeciążenia oraz ryzyko związane z niekontrolowanymi ruchami narzędzia i jego elementów. Jeżeli dana ładowarka nie znajduje się na liście w Tabeli 1 na stronie , przed użyciem narzędzia należy skonsultować się z przedstawicielem Avant.

5.1 Podłączanie i odłączanie przewodów hydraulicznych

W ładowarkach Avant przewody hydrauliczne są połączone przy użyciu systemu wielozłączy. Aby dokonać wymiany konwencjonalnych szybkozłączy na system wielozłączy w przypadku starszego modelu ładowarki z serii Avant 300-700 prosimy o kontakt ze sprzedawcą Avant lub serwisem w celu uzyskania instrukcji lub zlecenia instalacji.



OSTRZEŻENIE

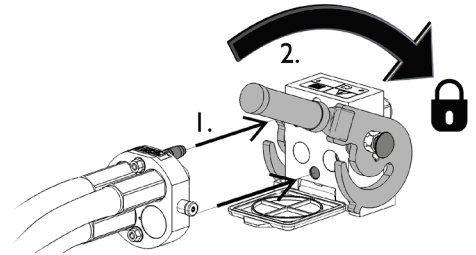
Ryzyko ruchu narzędzia i wyrzutu oleju hydraulicznego - Nie wolno podłączać ani odłączać szybkozłączy ani innych elementów hydraulicznych, gdy dźwignia sterowania dodatkowym układem hydraulicznym jest zablokowana w położeniu pracy lub jeśli instalacja znajduje się pod ciśnieniem. Podłączanie lub odłączanie złączy hydraulicznych, gdy instalacja znajduje się pod ciśnieniem może doprowadzić do nieprzewidzianych ruchów narzędzia lub wyrzucenia płynu pod wysokim ciśnieniem, co może spowodować poważne obrażenia ciała lub poparzenia. Przed odłączeniem układu hydraulicznego należy przeprowadzić procedurę bezpiecznego wyłączenia.

NOTYFIKACJA

Należy utrzymywać jak największą czystość złączy; używać nasadek ochronnych na szybkozłączkach, zarówno na narzędziu jak i ładowarce. Zabrudzenie, lód itp. mogą znacznie utrudniać używanie złączy. Nie wolno pozostawiać zwisających przewodów na ziemi; należy ułożyć je na uchwycie narzędzia.

Podłączanie systemu wielozłącza:

1. Włożyć wtyki złącza przystawki w odpowiednie otwory złącza ładowarki. Wielozłącze nie zostanie podłączone, jeśli złącze przystawki jest odwrócone.
2. Podłączyć i zablokować wielozłącze, przestawiając dźwignię w stronę ładowarki.

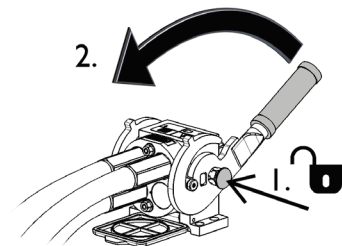


Dźwignia powinna poruszać się swobodnie, aż do pozycji zablokowania. Jeśli dźwignia nie porusza się płynnie, sprawdzić współliniowość i położenie złącza oraz oczyścić złącza. Wyłączyć także ładowarkę i zwolnić resztkowe ciśnienie hydrauliczne.

Odlączenie systemu wielozłącza:

Przed odłączeniem opuścić narzędzie na równe i mocne podłoże.

1. Wyłączyć pomocniczy układ hydrauliczny ładowarki.
2. Wciskając przycisk odblokowania, obrócić dźwignię, aby odłączyć złącze.
3. Po zakończeniu operacji ustawić wielozłącze w jego uchwycie na przystawce.



Odlączenie przewodów hydraulicznych:

Przed odłączeniem złączy opuścić narzędzie, ustawiając je w bezpiecznym położeniu na mocnej i równej powierzchni. Przeszawić dźwignię sterowania pomocniczego układu hydraulicznego do położenia neutralnego.

NOTYFIKACJA

Podczas odłączania przystawki należy zawsze odłączyć złącza hydrauliczne przed odblokowaniem płyty szybkozłącza, aby zapobiec uszkodzeniu węża i rozlaniu oleju. Ponownie założyć zatyczki ochronne na złączki, aby zapobiec dostaniu się zanieczyszczeń do układu hydraulicznego.

Zwalnianie resztkowego ciśnienia hydraulicznego:

W przypadku pozostania resztkowego ciśnienia w instalacji hydraulicznej narzędzia odłączenie złączy hydraulicznych nierzadko jest możliwe, ale następnym razem trudno je będzie podłączyć. Jeżeli złączy nie da się podłączyć, należy zwolnić ciśnienie resztkowe poprzez przestawienie dźwigni pomocniczego układu hydraulicznego w ładowarce przy wyłączonym silniku. Aby mieć pewność, że w układzie hydraulicznym narzędzia nie będzie ciśnienia resztkowego, przed odłączeniem złączy należy wyłączyć silnik ładowarki i przestawić dźwignię sterowania pomocniczego układu hydraulicznego do tyłu i do przodu.

6. Instrukcja użytkowania

Przed przystąpieniem do pracy należy jeszcze raz sprawdzić narzędzie i środowisko pracy oraz upewnić się, że wszystkie przeszkody zostały usunięte z miejsca wykonywania prac. Szybki przegląd wyposażenia oraz miejsca wykonywania prac przed użyciem to element zapewnienia bezpieczeństwa i najlepszej wydajności urządzenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów i skałeczenia - Sprawdzić, czy zainstalowane są wszystkie osłony. Przed użyciem kosiarki sprawdzić, czy na miejscu są wszystkie osłony i części pojemnika zbierającego. Zachować bezpieczną odległość od pracującej przystawki i nie zbliżać się do niej, gdy inna osoba obsługuje elementy sterownicze ładowarki.



OSTRZEŻENIE

Wyrzucane przedmioty – Ryzyko uderzenia. Należy zawsze zachować bezpieczną odległość co najmniej 2 metrów od innych osób. Należy pamiętać, że przystawka może wyrzucać kamienie, żwir lub inne przedmioty z dużą siłą. Nie pozwalać innym osobom na zbliżanie się do pracującej kosiarki. W miarę możliwości, unikać koszenia w obszarach, w których znajdują się luźne obiekty.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko przewrócenia się - Unikać przeciążenia. Ładowarka może się przewrócić podczas przenoszenia zbyt ciężkich ładunków lub z powodu dynamicznych ruchów spowodowanych jazdą i transportem ciężkiego ładunku. Nie wysuwać wysięgnika teleskopowego, gdy ciężar ładunku zbliża się do granicznej wartości nośności ładowarki lub gdy wysięgnik ładowarki znajduje się w pozycji poziomej. W przypadku zauważenia, że tylne koła ładowarki zaraz uniosą się nad ziemią lub w przypadku sygnalizacji przez wskaźnik ładowarki (jeśli znajduje się na wyposażeniu):

- Spokojnie opuścić ładunek i wsunąć wysięgnik teleskopowy
- Unikać gwałtownych zmian prędkości lub kierunku, gdy ładunek jest podniesiony
- W razie potrzeby należy zastosować dodatkowe przeciwcieżary



6.1 Bezpieczna odległość

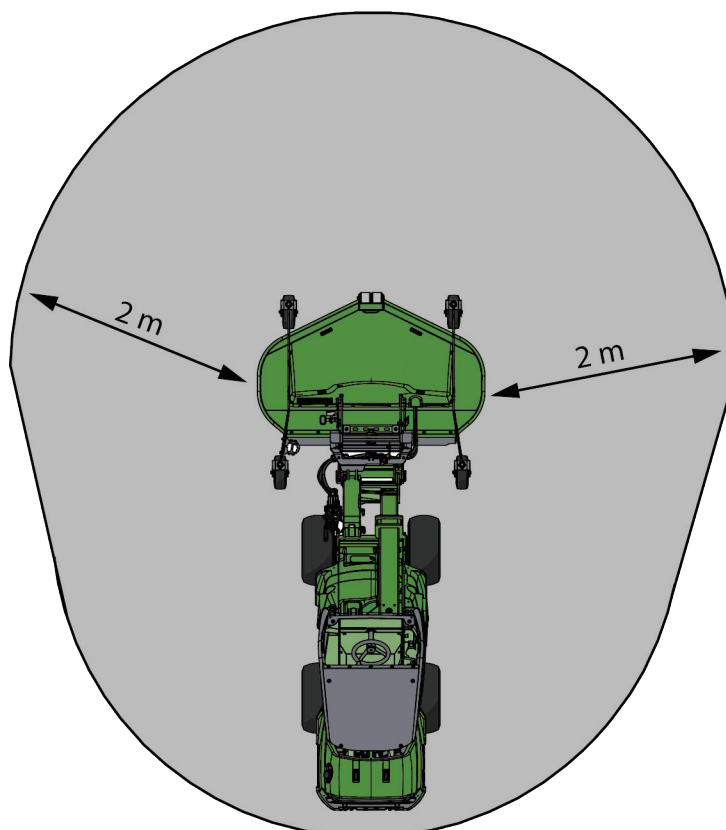


OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów - Osoby postronne nie powinny znajdować się w pobliżu. Należy pamiętać, że narzędzie może wyrzucać kamienie, żwir lub inne zbierane przedmioty z dużą prędkością. Należy zawsze zachować bezpieczną odległość co najmniej 2 metrów od innych osób.



Minimalna bezpieczna odległość od przystawki wynosi 2 m. Nie dopuszczać osób postronnych na odległość mniejszą niż 2 m. od przystawki. Zatrzymać narzędzie, jeżeli inna osoba znajdzie się w strefie niebezpiecznej.



6.2 Czynności kontrolne przed użyciem

- Przed rozpoczęciem pracy należy usunąć wszelkie przeszkody, takie jak śmieci, duże gałęzie drzew lub kamienie. Sprawdzić, czy w strefie pracy nie znajdują się ukryte rowy, włazy lub inne niebezpieczne miejsca.
- Pamiętać, że w wysokiej trawie mogą znajdować się niewidoczne przeszkody. Należy sprawdzić, czy w koszonej trawie nie ma przedłużaczy, węży wodnych lub inne podobnych elementów.
- Ustawić i zablokować wszystkie cztery kółka kosiarki na tej samej wysokości.
- Należy upewnić się, że osoby postronne znajdują się w bezpiecznej odległości podczas pracy urządzenia. Nie dopuszczać, aby jakiegokolwiek osoby wchodziły na obszar zagrożenia w pobliżu wysięgnika lub znajdowały się bezpośrednio przed ładowarką. Należy również upewnić się, że manewr cofania ładowarką może być wykonany w bezpieczny sposób. Nigdy nie należy zakładać, że osoby postronne pozostaną tam, gdzie były ostatnio widziane; sprzęt mobilny często przyciąga uwagę dzieci.

- Należy sprawdzić ogólny stan przystawki i ładowarki oraz sprawdzić, czy nie ma wycieków oleju hydraulicznego. Codzienne czynności kontrolne ładowarki opisano w instrukcji obsługi. Nie używaj przystawki, jeśli wystąpi usterka w układzie hydraulicznym ładowarki lub przystawki. Instrukcje dotyczące serwisowania znajdują się w rozdziale 7.
- Przystawkę i elementy sterowania ładowarki można obsługiwać tylko z fotela operatora. Upewnić się, że ładowarka i przystawka są używane w bezpieczny sposób i zgodnie z przeznaczeniem. Nie pozwalać dzieciom na obsługę urządzenia.
- Należy pamiętać o właściwych sposobach wykonywania prac i unikać niepotrzebnego opuszczania fotela operatora.



OSTRZEŻENIE

Unikać kolizji i zagrożeń dla pieszych - Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić teren.

Zawsze patrzeć w kierunku jazdy i elementów ruchomych podczas pracy. Przed rozpoczęciem cofania upewnić się, że osoby postronne, szczególnie dzieci, znajdują się w bezpiecznej odległości.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko przewrócenia – Unikać przeciążenia i utrzymywać ciężki ładunek blisko ładowarki.

Podczas jazdy, a szczególnie w czasie skręcania i poruszania się po nierównym terenie, ładunki należy utrzymywać blisko podłoża. Zwrócić uwagę, że ciężki ładunek lub duża odległość pomiędzy ładowarką i środkiem ciężkości ładunku będą mieć wpływ na równowagę i sposób prowadzenia ładowarki. Zaleca się stosowanie dodatkowych obciążników, szczególnie podczas obsługi mniejszych modeli ładowarek. Przy dużych obciążeniach podczas jazdy z ładowarką wysięgnik teleskopowy musi być schowany. Zawsze zapinać pas bezpieczeństwa.

6.3 Kwalifikacje operatora

Każdy, kto zamierza używać przystawkę, musi:

- Znać przeznaczenie danej przystawki.
- Wiedzieć, jak bezpiecznie korzystać z ładowarki w różnych warunkach roboczych.
- Przeczytać i zawsze postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi korzystania z przystawki podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Przechowywać niniejszą instrukcję i instrukcję obsługi ładowarki w dostępnym miejscu.
- Upewnić się, że ładowarka i przystawka są używane w bezpieczny sposób i zgodnie z przeznaczeniem.
- Nigdy nie pozwalać dzieciom obsługiwać urządzenia.
- Nigdy nie obsługiwać urządzenia lub przystawek pod wpływem alkoholu, środków odurzających lub leków, które mogą pogorszyć zdolność do oceny sytuacji, powodować senność lub ograniczać zdolność do obsługi sprzętu.
- Ukończyć wszelkie obowiązkowe szkolenia wymagane przez pracodawcę przed przystąpieniem do pracy.
- Jeśli jest to wymagane przez prawo, w czasie eksploatacji maszyny przy drogach konieczne jest posiadanie ważnego prawa jazdy.

6.4 Eksploatacja

Ustawić prawidłową pozycję roboczą kosiarki przed jej uruchomieniem. Zapoznać się z rozdziałami poniżej dotyczącymi systemu pływającego i regulacji.

6.4.1 Pozycja robocza (OptiFloat®)

Narzędzie jest wyposażone w mechaniczny zespół „pływający”, umożliwiający wydajne działanie na nierównym terenie. Zespół „pływający” to mechanizm, który umożliwia dostosowywanie się narzędzia do nierówności terenu bez poruszania wysięgnikiem ładowarki. OptiFloat® umożliwia przechylenie narzędzia na boki, jak również eliminuje konieczność „pływania” wysięgnika ładowarki.

Ustawienie systemu pływającego ma duży wpływ na charakterystykę jego pracy. Jeśli system pływający został ustawiony zbyt wysoko, istnieje duże ryzyko, że przystawka będzie zawieszona w powietrzu. Gdy jest zbyt nisko, przednie koła ładowarki mogą łatwo unosić się nad poziom podłoża. Wjechanie w dziurę przy zbyt niskim ustawieniu systemu pływającego może spowodować chwilową utratę kontroli.

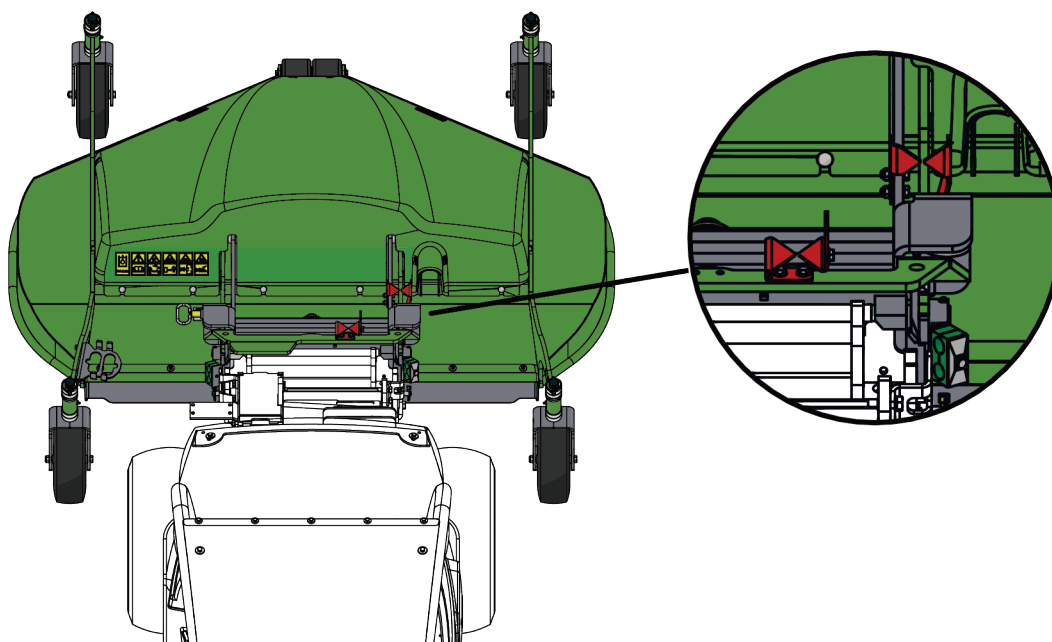
W razie potrzeby ponownie wyregulować system pływający podczas pracy.

Ustawianie łącznika systemu Optifloat® w prawidłowym położeniu początkowym (patrz rysunek poniżej):

Pozycję roboczą systemu pływającego można ustawić na podstawie wskazań czerwonych strzałek na przystawce. Gdy czerwone strzałki spotkają się, system jest prawidłowo ustawiony, jak pokazano na poniższym rysunku.

Gdy kosiarka jest gotowa do pracy, należy wyregulować ustawienie systemu pływającego za pomocą elementów sterujących wysięgnika ładowarki z fotela operatora.

1. Opuścić przystawkę na podłoże.
2. Podnieść lub opuścić wysięgnik ładowarki, aż prawe strzałki wskaźnika zetkną się.
3. Przechylić przystawkę, aż zetkną się strzałki lewego wskaźnika.
4. Powtórzyć regulację pozycji wysięgnika i przystawki, aż zetkną się oba zestawy strzałek.



Podczas ustawiania mechanizmu „pływającego” kosiarki w prawidłowym położeniu roboczym, należy unikać silnego dociskania narzędzia do ziemi za pomocą wysięgnika ładowarki, aby go nie uszkodzić. Ostrożnie obsługiwać zarówno ruchy podnoszące jak i przechylające wysięgnika ładowarki.

NOTYFIKACJA

W przypadku używania kosiarki z ładowarkami serii 800 dostępne są dłuższe strzałki wskaźnikowe dla kosiarki, zapewniające lepszą widoczność z fotela operatora.

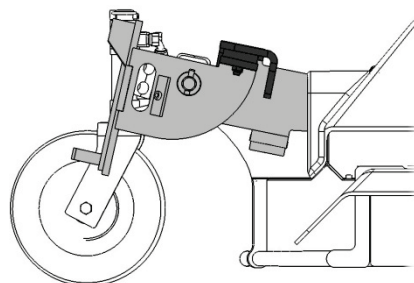
6.4.1.1 Zawór bezpieczeństwa

W celu zapewnienia bezpieczeństwa przystawka jest wyposażona w zawór, który uniemożliwia korzystanie z przystawki, gdy zostanie ona podniesiona nad poziom gruntu. Zawór zatrzymuje przepływ hydrauliczny do silnika hydraulicznego przystawki, gdy przystawka jest podniesiona lub w razie nieprawidłowego ustawienia systemu pływającego. Na nierównym podłożu zawór bezpieczeństwa może działać zbyt często, dlatego dla prawidłowego działania przystawki ważne jest ustawienie prawidłowej pozycji systemu pływającego.

NOTYFIKACJA

Gdy łącznik jest ustawiony w położeniu wskazanym na rysunku, silnik nie będzie się obracał, ponieważ zawór bezpieczeństwa jest aktywny. Płyta szybkiego montażu przystawki wysięgnika ładowarki musi być wystarczająco pochylona do przodu.

Położenie pływające należy sprawdzić, jeśli silnik w ogóle się nie obraca lub obraca się nierównomiernie, nawet gdy dźwignia sterowania hydrauliką roboczą ładowarki jest zablokowana.



Należy regularnie sprawdzać działanie zaworu bezpieczeństwa. Przechylić płytę szybkiego montażu przystawki w górę (kierunek napełniania kosza), aby aktywować zawór; silnik musi się zatrzymać po całkowitym przechyleniu łącznika. Nigdy nie używać przystawki, jeśli zawór jest uszkodzony, niedrożny lub go nie ma. W razie potrzeby należy skontaktować się z serwisem.

6.4.2 Używanie kosiarki

Uruchamianie kosiarki:

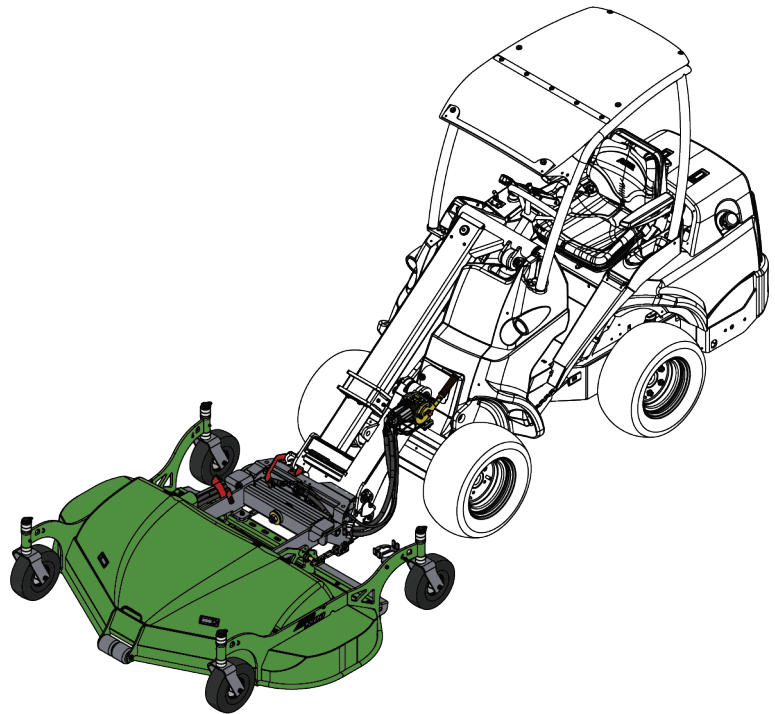
	<p>Przestawić dźwignię sterowania hydrauliką roboczą ładowarki w położenie zablokowania (lub skorzystać z przycisków na joysticku, jeżeli jest stosowany), aby uruchomić kosiarkę.</p> <p>Zwolnić dźwignię do położenia neutralnego, aby zatrzymać przystawkę.</p> <p>W przypadku przerwania koszenia należy zwolnić dźwignię do położenia neutralnego.</p>
	<p>Nóż kosiarki obraca się tylko w przypadku jazdy w prawidłowym kierunku pracy. Przesunięcie dźwigni sterowania hydrauliką roboczą w przeciwnym kierunku nie ma wpływu na tryb pracy kosiarki.</p>



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko poważnego uszkodzenia ciała - Nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru. Przystawkę uruchamiać tylko w momencie, gdy jest gotowa do użycia. Nie zbliżać się do wyposażenia, gdy inna osoba obsługuje przyrządy sterownicze.

Przyrządy sterownicze ładowarki i jej narzędzia należy obsługiwać w ostrożny i płynny sposób, aby uniknąć gwałtownych skrętów i nagłych zmian prędkości lub kierunku podczas używania kosiarki.

**OSTRZEŻENIE**

Nieuważna obsługa może być przyczyną urazów operatora lub osób postronnych – Należy zawsze mieć ładowarkę pod kontrolą. Obsługa przystawki o wysokiej mocy wymaga pełnej uwagi operatora. Podczas pracy nie wykonywać rozpraszających czynności, np. nie używać urządzeń mobilnych.

Zalecana prędkość robocza i maksymalny dopuszczalny przepływ oleju:

- Ustawić obroty silnika, tak aby przepływ oleju hydraulicznego ładowarki był utrzymywany w zalecanym zakresie dla przystawki. Zbyt niski przepływ nie zapewnia wystarczającej prędkości pracy noży do uzyskania odpowiednich wyników koszenia. Prawidłowy przepływ zapewnia szybkie obroty noży i wysoką jakość koszenia. Jednak zbyt wysoki przepływ będzie prowadził do nadmiernych wibracji i hałasu, a przystawka może ulec uszkodzeniu. W celu uzyskania najbardziej efektywnego wyrzucania trawy, należy zazwyczaj stosować ustawienie z 2 pompami hydrauliki roboczej i wysokimi obrotami silnika.
- Aby zapewnić właściwe koszenie, należy dostosować prędkość jazdy do wysokości koszenia, rodzaju trawy i innych warunków. Należy wsłuchiwać się w dźwięki emitowane przez przystawkę podczas pracy, aby monitorować jej obciążenie robocze i prędkość obrotową.

NOTYFIKACJA

Podczas obsługi narzędzia należy utrzymywać przepływ oleju hydraulicznego w zalecanym przedziale. Nie wolno przekraczać maksymalnej dopuszczalnej wejściowej energii hydraulicznej.

W celu uzyskania najwyższej jakości cięcia:

- Unikać cięcia mokrej trawy. Mokra lub gęsta trawa może gromadzić się pod zespołem tnącym, stopniowo zmniejszając wydajność.
- Utrzymywać ostrza w odpowiednim stanie technicznym i utrzymywać kosiarkę w czystości. Ostrza zwiększają wydajność i poprawiają jakość cięcia.
- Unikać cięcia z kilkukrotnymi przejściami. Generalnie, nie zaleca się ścinania więcej niż jednej trzeciej wysokości trawy w pojedynczym przejściu. Wysoka trawa może wymagać cięcia stopniowego, z obniżaniem wysokości cięcia.
- Koszenie z jazdą wstecz nie jest zalecane, ponieważ koła ubijają trawę przed kontaktem z nożami.

NOTYFIKACJA

System pływający ustawiać zgodnie z instrukcją. W przeciwnym razie ostrza mogą się nie obracać lub ładowarka nie będzie prawidłowo podążała za ukształtowaniem terenu.

NOTYFIKACJA

Zatrzymać natychmiast kosiarkę w przypadku stwierdzenia nietypowego hałasu, wibracji lub zablokowania noży lub pojemnika zbierającego. Przed ponownym uruchomieniem zidentyfikować przyczynę.



PRZESTROGA

Ryzyko odrzucania materiału - Unikać przekraczania zalecanej prędkości narzędzia. Używanie narzędzia ze zbyt wysoką prędkością może spowodować wysokie wibracje, hałas i odrzucanie materiału lub uszkodzenia prowadzące do urazów. Zapoznać się z zaleceniami dotyczącymi przepływu wejściowego.

6.4.3 Praca na nierównym terenie

Szczególną ostrożność należy zachować podczas użytkowania urządzenia na terenach nachylonych i zboczach. Należy poruszać się powoli, szczególnie na terenach pochyłych, nierównych lub śliskich nawierzchniach, i unikać gwałtownych zmian prędkości lub kierunku. Przyrządy sterownicze ładowarki należy obsługiwać ostrożnie i płynnie. Uważać na rowy, dziury w ziemi i inne przeszkody, ponieważ uderzenie o przeszkodę może spowodować przewrócenie się ładowarki.

Na terenie pochyłym nie można osiągać maksymalnego udźwigu. Na terenie opadającym poziomo ładunku nie wolno podnosić wysoko. Podczas podnoszenia ciężkich ładunków przegub ramy ładowarki powinien być utrzymywany w prostej pozycji; obrót ładunku w trakcie podnoszenia będzie mieć wpływ na stabilność ładowarki i może doprowadzić do przewrócenia się maszyny.

Powierzchnie nachylone kosić w górę i w dół, nigdy w poprzek. Unikać uruchamiania lub zatrzymywania maszyny na nachyleniach. Zachować ostrożność podczas zmiany kierunku na nachylonym terenie.

Jeżeli opony utracą przyczepność, zatrzymać noże i powoli zjechać z nachylenia. Nie kosić w pobliżu urwisk, rowów i nasypów. Ładowarka może się łatwo przewrócić, jeżeli koło wyjedzie poza krawędź skarpy, rowu lub jeżeli krawędź się zapadnie.

6.4.4 Regulacja wysokości cięcia

Wysokość cięcia można regulować za pomocą tulejek z tworzywa sztucznego na pionowych osiach kół podporowych. Podczas regulacji wysokości nie jest wymagane odłączanie kosiarki od ładowarki. Regulacja wysokości:

1. Unieść narzędzie nieznacznie nad ziemię za pomocą ładowarki i wyłączyć silnik.
2. Wyjąć zawleczkę z pionowej osi koła podporowego. Wyciągnąć koło z jego uchwytu.
3. Przesunąć tulejki z tworzywa sztucznego od góry wspornika w dół lub na odwrót, w zależności od tego czy chcemy kosiarkę podnieść czy opuścić.
4. Wepchnąć oś z powrotem przez wspornik i włożyć zawleczkę.
5. Powtórzyć kroki 2-4 dla każdego koła. Upewnić się, że wszystkie koła są ustawione na tej samej wysokości.



NOTYFIKACJA

Dostępne są dwie grubości plastikowych tulejek (10 i 20 mm) dla dokładnej regulacji wysokości roboczej. Upewnić się, że wszystkie koła są ustawione na tej samej wysokości.

6.4.5 Postępowanie ze ścinkami

Standardowo kosiarka do trawy jest wyposażona w zestaw do mulczowania. Zestaw do mulczowania można zdemontować w celu zwiększenia prędkości jazdy lub koszenia wyższej trawy.

<i>Tryb pracy</i>	<i>Metoda użytkowania</i>
Mulczowanie	Tryb standardowy, zainstalowany zestaw do mulczowania
Wyrzut tylny	Zestaw do mulczowania A449911 musi zostać usunięty

6.4.5.1 Tryb mulczowania

Zestaw do mulczowania blokuje tylny wyrzut i sprawia, że ścinki trawy są rozdrabniane przez noże. Mulczowanie pozwala pozostawić rozdrobnione ścinki na ziemi, gdy trawnik jest koszony wystarczająco często. Tryb mulczowania działa najlepiej w przypadku suchej trawy i gdy nie ścina się zbyt dużej ilości trawy na raz.



OSTRZEŻENIE

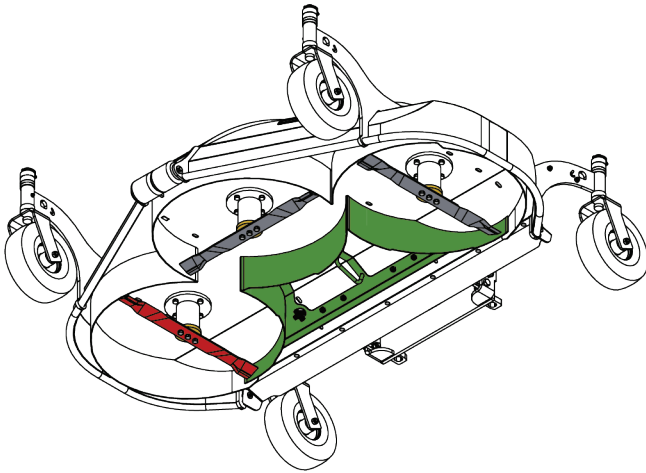
Ryzyko przecięcia i wyrzucania przedmiotów – Nie modyfikować kosiarki. Nie używać kosiarki, jeżeli rynna wylotowa lub zestaw do mulczowania nie jest prawidłowo przymocowany. Upewnić się, że wszystkie śruby mocujące są dokręcone. Upewnić się, że podczas czynności montażowych kosiarka jest odpowiednio podparta i wyłączona zgodnie z procedurą bezpiecznego zatrzymania.

6.4.5.2 Tryb wyrzutu tylnego

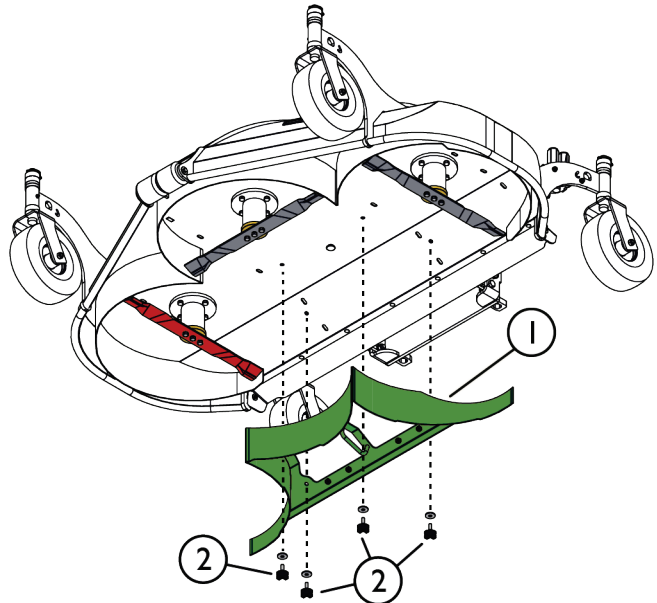
W standardowej konfiguracji kosiarka do trawy 1800 wyrzuca ścinki przez tylną rynnę wylotową. Wyrzut boczny wymaga mniej mocy niż tryb mulczowania, więc sprawdza się praktycznie na dużych obszarach, umożliwiając koszenie dłuższej trawy przy wyższej prędkości jazdy.

Demontaż zestawu do mulczowania:

1. Podnieść i podeprzeć kosiarkę, aby umożliwić dostęp do zespołu koszący
2. Odkręcić śruby motylkowe (2) [4 szt.]
3. Wymontować zestaw do mulczowania (1)



Tryb mulczowania, zainstalowany zestaw do mulczowania



Tryb wyrzutu tylnego, zestaw do mulczowania zdemonstrowany

6.4.6 Usuwanie zatorów

Przy normalnym użytkowaniu, ryzyko zablokowania zespołu koszącego jest mało prawdopodobne. Jednak podczas koszenia mokrej trawy lub jazdy ze zbyt dużą prędkością, lub jeśli zespół koszący jest zanieczyszczony, może dojść do jego zablokowania. W przypadku zablokowania należy zmniejszyć prędkość jazdy oraz sprawdzić i oczyścić zespół koszący.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko skałeczenia przy nieoczekiwanym uruchomieniu. Usuwanie blokującego materiału może spowodować nagłe uruchomienie kosiarki po jej odblokowaniu, jeżeli włączona jest hydraulika robocza ładowarki.

Przed zbliżeniem się do kosiarki zawsze zatrzymywać ładowarkę zgodnie z procedurą bezpiecznego zatrzymania. Nie sięgać do zespołu tnącego ze względu na ryzyko ruchu kosiarki lub noży.

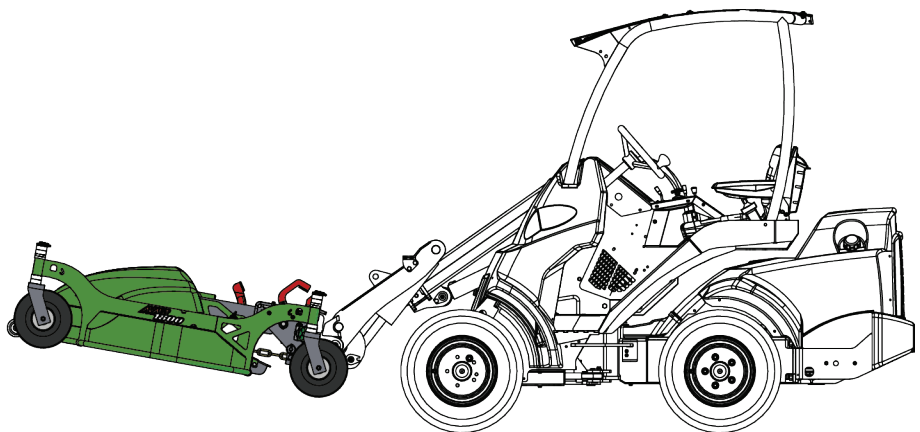
Aby uniknąć wypadku, przestawić dźwignię sterowania pomocniczego układu hydraulicznego do położenia neutralnego, wyłączyć silnik ładowarki i zwolnić resztkowe ciśnienie z układu przed zbliżeniem się do przystawki.

- Utrzymywanie odpowiedniej prędkości obrotowej i niskiej prędkości jazdy jest w wymagających warunkach koniecznością. Utrzymywać wyposażenie w czystości, aby materiał nie przylegał do jego powierzchni.
- Mokra, gruba i długa trawa może zawijać się na nożach przy zbyt wysokiej prędkości jazdy. Podczas koszenia wysokiej lub mokrej trawy, może być wymagany dodatkowy przejazd. Pomocne będzie również wyższe ustawienie koszenia lub uniesienie kosiarki, co zmniejszy ryzyko blokowania maszyny.
- W przypadku zablokowania kosiarki trawą, oczyścić ją ręcznie z użyciem odpowiednich narzędzi. Przed zbliżeniem się do ładowarki zatrzymać maszynę zgodnie z procedurą bezpiecznego zatrzymania.

6.4.7 Pozycja transportowa

Należy utrzymywać stabilność ładowarki. Przed rozpoczęciem jazdy transportowej należy zawsze wyłączyć kosiarkę. Zawsze przewozić przystawkę jak najniżej i jak najbliżej podłoża. Podczas jazdy wysięgnik teleskopowy powinien być wsunięty.

Zablokować system pływający OptiFloat® za pomocą sworznia blokującego podczas jazdy transportowej. Patrz strona 13.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko przewrócenia się maszyny – Należy zapewnić stabilność ładowarki..

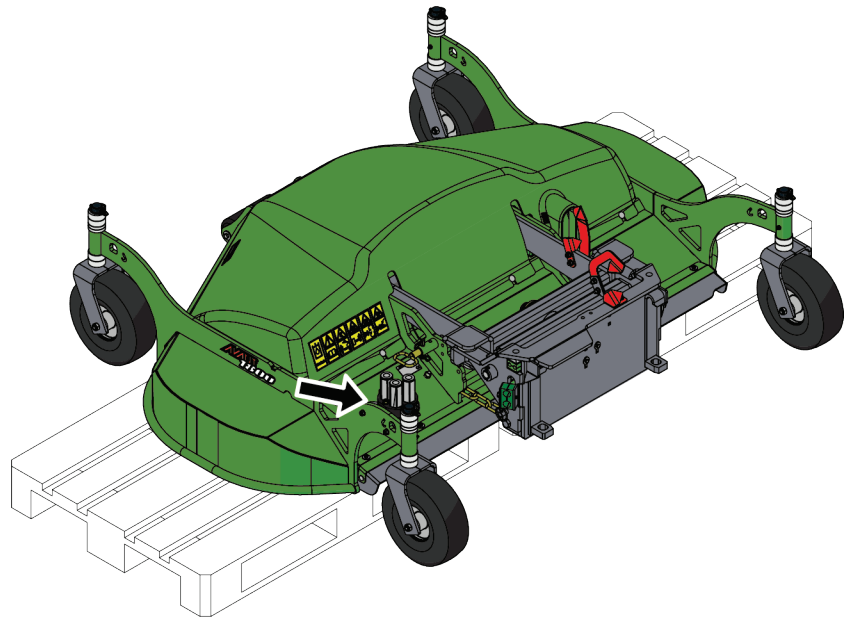
Zawsze transportować przystawkę jak najniżej i jak najbliżej podłoża. Wysięgnik teleskopowy powinien być schowany podczas jazdy.

6.5 Przechowywanie

Odłączyć i przechowywać przystawkę na równej powierzchni. Najlepiej przechowywać przystawkę w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, deszczu i ekstremalnych temperatur.

- Nie pozostawiać przystawki bezpośrednio na podłożu. Umieścić ją na przykład na drewnianych klockach lub na palecie.
- Umieścić wielozłącze w uchwycie, jak pokazano strzałką na rysunku obok. Nigdy nie pozostawiać złącza hydraulicznego na ziemi.
- W czasie przechowywania przystawka powinna być unieruchomiona.
- Nigdy nie wchodzić na przystawkę.
- Zespół koszący należy po każdym użyciu wyczyścić.

Przed przechowywaniem w sezonie zimowym, dokładnie oczyścić zespół tnący i podzespoły kosiarki, usuwając wszystkie pozostałości ściętej trawy. Odświeżyć powłoki malowane i posmarować elementy w wyznaczonych punktach smarowania w celu uniknięcia korozji.



7. Konserwacja i serwis

Narzędzie zostało zaprojektowane tak, aby wymagało jak najmniej konserwacji. Ciągła konserwacja obejmuje regularne czyszczenie i smarowanie oraz sprawdzanie stanu narzędzia. Z powodu niebezpieczeństwa zmiążdżenia przez opuszczane części maszyny wszelkie prace konserwacyjne muszą być wykonywane po całkowitym opuszczeniu elementów ruchomych, gdy narzędzie spoczywa płasko na ziemi. Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych lub serwisowych należy przeprowadzić procedurę bezpiecznego zatrzymywania.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko zmiążdżenia – Nie wolno przechodzić pod uniesioną przystawką. Podczas wszelkich prac konserwacyjnych należy upewnić się, że narzędzie jest prawidłowo podparte. Nie wolno przechodzić pod podniesioną przystawką. Podczas konserwacji wysięgnik ładowarki może nieoczekiwanie opaść, powodując poważne obrażenia ciała lub uderzenie, nawet gdy wyłączony jest silnik ładowarki. Wszelkie prace konserwacyjne i serwisowe należy wykonywać po opuszczeniu przystawki do bezpiecznego położenia.

7.1 Kontrola elementów hydraulicznych

Stan przewodów i elementów hydraulicznych należy sprawdzać, gdy silnik jest wyłączony, a instalacja hydrauliczna nie znajduje się pod ciśnieniem. W przypadku wykrycia nieszczelności w instalacji hydraulicznej narzędzia lub ładowarki maszyny nie wolno obsługiwać. Wyciekający płyn hydrauliczny może przeniknąć przez skórę i spowodować poważne obrażenia. Jeśli płyn hydrauliczny przeniknął przez skórę, należy natychmiast skorzystać z opieki medycznej. Umyć wodą i mydłem każdą część ciała, która miała kontakt z olejem hydraulicznym. Olej hydrauliczny jest również szkodliwy dla środowiska naturalnego i nie można dopuścić do jego wycieku do otoczenia. Przecieki należy usuwać natychmiast po ich wykryciu, ponieważ nawet mała nieszczelność może szybko rozrosnąć się do dużych rozmiarów. Narzędzie należy obsługiwać wyłącznie z użyciem takiego samego typu oleju hydraulicznego, jak stosowany w ładowarkach Avant.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko wtrysku płynu pod wysokim ciśnieniem przez skórę - Zwolnić ciśnienie resztkowe przed wykonaniem konserwacji.

Nie wolno obsługiwać elementów hydraulicznych, gdy instalacja hydrauliczna znajduje się pod ciśnieniem, ponieważ złączka może pęknąć lub poluzować się, a uwolniony olej może spowodować poważne obrażenia ciała. Nie wolno obsługiwać maszyny w przypadku wykrycia usterki w instalacji hydraulicznej.



Sprawdzać wzrokowo, czy przewody nie są pęknięte albo przetarte. W przypadku śladów wycieku, w miejscu podejrzewanej nieszczelności należy podłożyć kawałek tektury, aby sprawdzić dany element. Nie szukać nieszczelności przy użyciu rąk. Sprawdzać stan przewodów; przerwać pracę, jeśli zewnętrzna warstwa przewodu jest przetarta. Sprawdzić ułożenie przewodów; poprawić zaciski węży, aby uniknąć przetarcia węży. Węże mają ograniczony okres eksploatacji. W zależności od warunków roboczych wszystkie węże muszą być dokładnie sprawdzane nie później niż po 3 - 5 latach eksploatacji i wymieniane w razie potrzeby.

Wykrycie jakiegokolwiek usterki oznacza, że przewód lub element hydrauliczny musi być wymieniony, a urządzenie nie może być używane zanim nie zostanie naprawione. Części zamienne są dostępne u najbliższego przedstawiciela firmy AVANT lub w autoryzowanym serwisie. W przypadku braku wystarczającej wiedzy na temat zespołów hydraulicznych i doświadczenia w zakresie bezpiecznego wykonywania napraw naprawy należy zlecić profesjonalnym technikom serwisu.

NOTYFIKACJA

Regularnie czyścić rdzeń chłodnicy oleju ładowarki; więcej instrukcji zawiera podręcznik operatora ładowarki. Przegrzany olej obniża moc i skraca okres eksploatacji elementów hydraulicznych zarówno narzędzia jak i ładowarki.

7.2 Czyszczenie i smarowanie

Czyszczenie

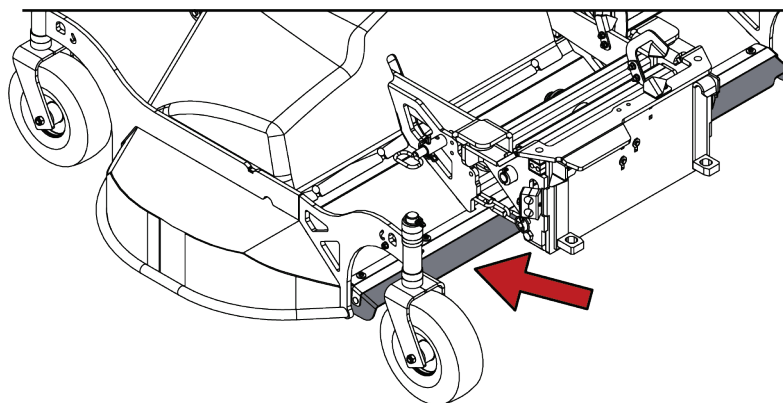
Zaschnięta trawa może gromadzić się, zmniejszając wydajność kosiarki i powinna być usuwana po każdym użyciu. Zatrzymać ładowarkę i odłączyć złącza hydrauliczne, a następnie usunąć trawę za pomocą kija lub szczotki. Jeśli do czyszczenia pozostałej części kosiarki używana jest myjka ciśnieniowa, należy unikać spryskiwania łożysk, elementów hydraulicznych lub naklejek na przystawce.

NOTYFIKACJA

Kosiarka może być czyszczona za pomocą myjki ciśnieniowej tylko pod warunkiem stosowania niskiego ciśnienia i unikania spryskiwania łożysk, elementów hydraulicznych i naklejek. Łożyska mogą ulec uszkodzeniu, jeśli zostaną spryskane wodą pod wysokim ciśnieniem.

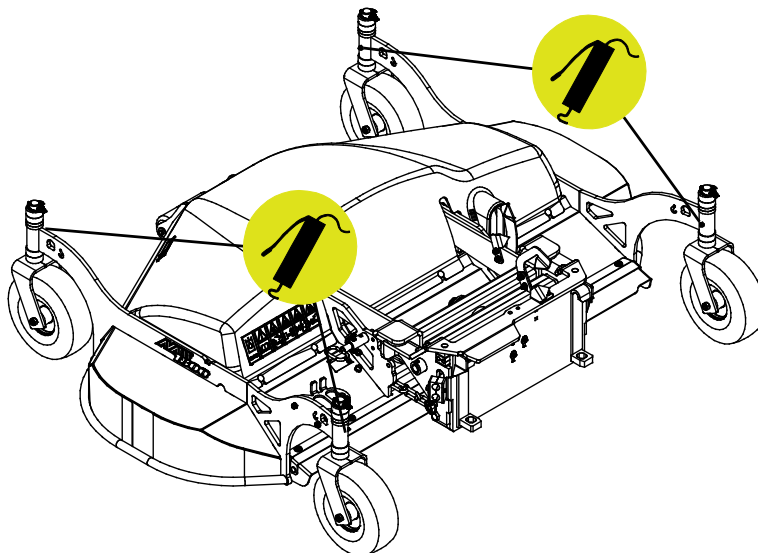
Czyszczenie rynny wylotowej:

Wyczyścić rynnę wylotową i otwór wylotowy, na przykład za pomocą myjki ciśnieniowej lub szczotki.



Smarowanie

Przystawka posiada łącznie 4 punkty smarowania. Znajdują się one na pionowych wspornikach kół. Należy je smarować niewielką ilością smaru 1-3 razy w roku. Przed przystąpieniem do smarowania należy oczyścić koniec smarowniczkę i dodawać jednorazowo tylko niewielką ilość smaru. Stosowane są smarowniczki standardowe (R1/8"). Wymienić wszystkie uszkodzone smarowniczki. Łącznik systemu pływającego normalnie nie wymaga smarowania, jednak w razie potrzeby smarować łączniki olejem.



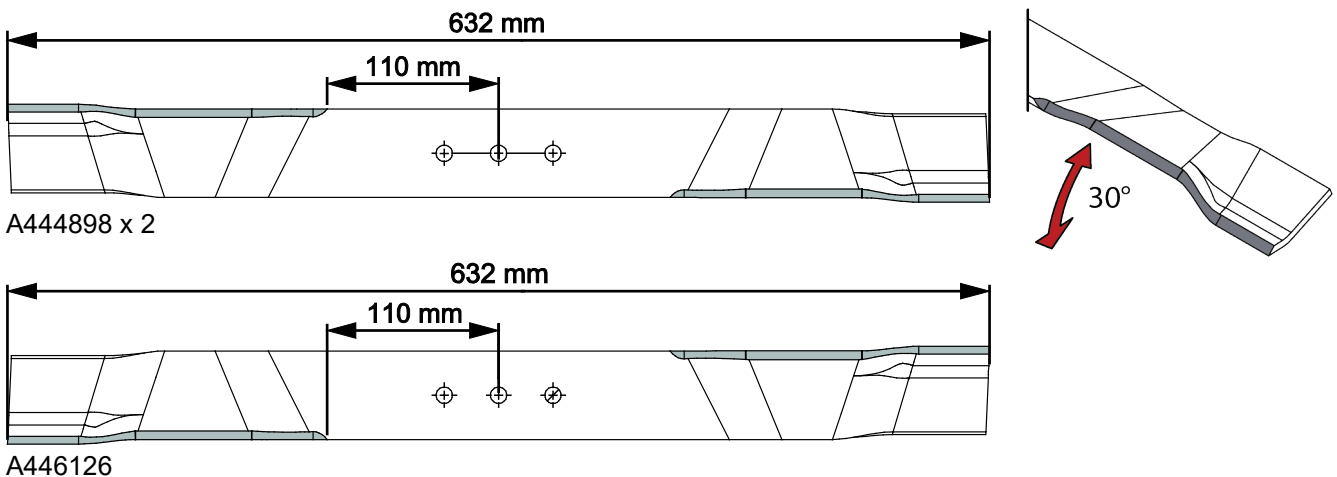
7.3 Ostrzenie i wymiana noży

Noże zużywają się podczas normalnego użytkowania, a ich stan należy sprawdzać co kilka operacji koszenia. Jeśli zespół koszący jest czysty, oznaką wskazującą na stępienie lub uszkodzenie noża może być:

- Obniżona jakość koszenia, skutkująca nierównym koszeniem, rozrywaniem trawy lub żółknięciem trawy po koszeniu
- Zmniejszona wydajność pracy / zwiększone zapotrzebowanie na moc
- Zwiększone wibracje lub hałas

Równomiernie zużyte noże można naostrzyć, ale w przypadku głębokich korbów, pęknięć, śladów uderzeń kamieni lub podobnych oznak uszkodzenia, noże należy wymienić na nowe. Aby zachować odpowiednie wyważenie, wszystkie powierzchnie noży należy ostrzyć w ten sam sposób.

Nie należy nadmiernie ostrzyć noży, ponieważ spowoduje to ich bardzo szybkie zużycie. Należy pamiętać, że podczas ostrzenia temperatura noża powinna pozostać możliwie stała; nadmierne nagrzewanie podczas ostrzenia osłabi wytrzymałość i odporność stali na zużycie. Po ostrzeniu sprawdzić wyważenie noży. Używać tylko noży identycznych z oryginalnymi; używać tylko oryginalnych części zamiennych. Zwrócić uwagę na długość strefy ostrzenia noża, jak pokazano na poniższym rysunku.



NOTYFIKACJA

Jeżeli noże posiadają głębokie wyszczerbienia lub pęknięcia, lub jeżeli zużywają się zbyt szybko, należy je wymienić. Podczas obsługi noży zawsze nosić rękawice ochronne.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko wyrzucania części w powietrze – Sprawdzić, czy wszystkie noże są prawidłowo przymocowane. Sprawdzić, czy noże są prawidłowo zamocowane i kompletne. Luźne, uszkodzone i niekompletne noże mogą powodować wyrzucanie elementów z dużą siłą w powietrze. Do mocowania noży należy używać wyłącznie nowych śrub mocujących i podkładek zabezpieczających.

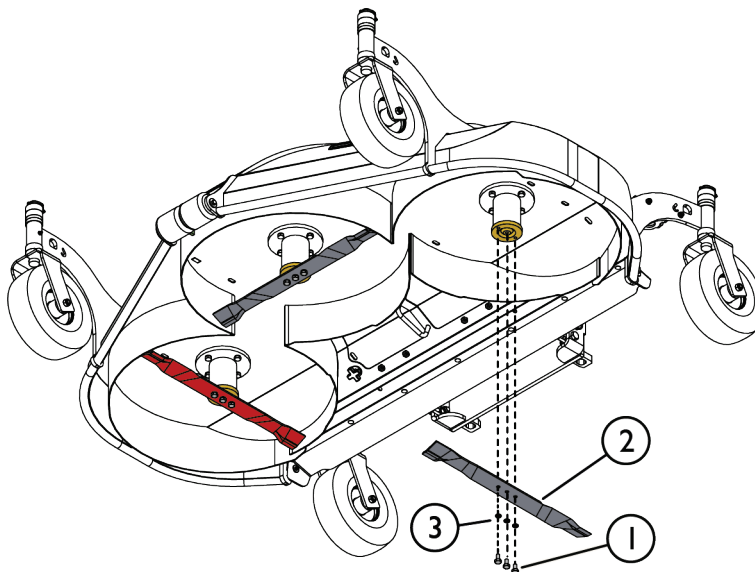
7.3.1 Mocowanie noży

NOTYFIKACJA

Przed zamontowaniem należy odpowiednio zidentyfikować noże. W zestawie znajduje się jeden prawy nóż (czerwony) i dwa lewe noże (czarne). Noże są pomalowane, aby ułatwić ich identyfikację. Patrz rysunek poniżej i *Główne komponenty* na stronie 13.

Noże mocuje się z użyciem zwykłych śrub mocujących (1). Wymiana noży:

1. Odkręcić trzy śruby mocujące (1).
2. Montując nóż (2) z powrotem do kosiarki, przed dokręceniem śrub należy najpierw założyć podkładki zabezpieczające (3).
3. Sprawdzić, czy śruby są dobrze dokręcone.
4. Po kilku godzinach użytkowania należy ponownie sprawdzić dokręcenie śrub. Dokręcić momentem 56 Nm (w stanie suchym).



Śruby mocujące i podkładki zabezpieczające należy wymienić na nowe podczas montażu noży. Po kilku godzinach użytkowania należy ponownie sprawdzić dokręcenie śrub.

7.4 Utylizacja po wycofaniu z eksploatacji

Po wycofaniu przystawki z eksploatacji należy oddać ją do recyklingu i zapewnić odpowiednią utylizację. Zdemontować przystawkę i oddzielić różne materiały, takie jak tworzywo sztuczne, stal i guma, oraz poddać każdy materiał recyklingowi. Spuścić i zebrać wszystkie płyny oraz oddać je do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie dopuszczać do wycieku cieczy lub wyrzucania części do środowiska naturalnego.

Każdy materiał należy poddać recyklingowi, dostarczając go do odpowiedniego miejsca zbiórki. Jeśli to możliwe, powierzyć recykling wyspecjalizowanej firmie.

8. Warunki gwarancji

Avant Tecno Oy udziela na produkowane przez siebie narzędzia rocznej gwarancji (12 miesięcy) od daty zakupu.

Gwarancja pokrywa koszty napraw w następujący sposób:

- Jeżeli naprawa nie zostanie wykonana w zakładzie, pokrywane są koszty robocizny.
- Zakład dokonuje wymiany wszystkich wadliwych podzespołów i materiałów eksploatacyjnych.

W szczególnych przypadkach, które zostały wcześniej ustalone, zakład może dokonać zwrotu ceny podzespołów zakupionych przez klienta.

Gwarancja nie obejmuje:

- Zwykłych prac konserwacyjnych ani części i materiałów eksploatacyjnych niezbędnych do jej wykonania.
- Szkód spowodowanych w wyniku niewłaściwych warunków pracy lub sposobów eksploatacji, zaniedbania, dokonania zmian konstrukcyjnych bez zgody Avant Tecno Oy, użycia nieoryginalnych części zamiennych lub braku konserwacji.
- Konsekwencji usterki, takich jak przerwa w pracy lub inne ewentualne dodatkowe szkody.
- Kosztów podróży i/lub wysyłki związanych z naprawą.

FI	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Alkuperäinen kieliversio
SV	EG-försäkran om överensstämmelse	Originalversion
EN	EC Declaration of Conformity	Original language
PL	Deklaracja zgodności WE	Tłumaczenie oryginalnego dokumentu



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Producent
Osoite / Adress / Address / Adres

AVANT TECNO OY
Ylötie 1
33470 YLÖJÄRVI,
FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Niniejszym deklarujemy, że produkty wymienione poniżej spełniają postanowienia dyrektywy maszynowej (Dyrektywa 2006/42/EWG z poprawkami). Zastosowano następujące zharmonizowane normy

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modele

Avant		
Hydraulitoiminen ruohonleikkuri; Avant-kuormaajan työlaite Hydraulisk gräsklippare; arbetsredskap för Avant lastare Hydraulic lawn mower; attachment for Avant loaders Kosiarka do trawy 1800; narzędzie ładowarek Avant	1800	A449184



12.2.2023 Ylöjärvi, Finland

Jani Käkelä,
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /
CEO / Dyrektor zarządzający



AVANT[®]